

Inhoud:

1. Rapportages
2. Toetsen van leerlingvolgsysteem
3. Aanmelding voor examens CNaVT
4. Taaleisen bij studeren in Nederland
5. Nationaal dictee: dappere spellers gezocht!
6. Over grenzen



Beste ouders,

Blue Monday is weer achter de rug. Jammer, want sinds ik mezelf heb wijsgemaakt dat met Blue Monday de definitieve terugkeer van de lente merkbaar wordt, is het een van de meest positieve dagen van het jaar. Bovendien vind ik blauw een heel mooie kleur. Al kun je natuurlijk zeggen dat elke dag ná Blue Monday steeds een beetje blauwer en dus een beetje mooier is. Wat is dan wel een sombere dag? Wat mij betreft is dat een dag die ongemerkt voorbij is gegaan. Dat is pas echt jammer.

1. Rapportages

Tweemaal per schooljaar krijgen de leerlingen van Stichting INIO een rapportage: een rapportage in januari en een in juni. Leerlingen in het International Baccalaureate volgen meestal een ander ritme. Komende week krijgt u dus de halfjaarlijkse rapportage toegestuurd. Als u naar aanleiding daarvan vragen heeft of gewoon eens over de vorderingen wil spreken met de leerkracht of directeur, dan is het mogelijk om een afspraak te maken. Daarvoor hoeft u trouwens niet eens op de rapporten te wachten: een afspraak maken om de gang van zaken eens door te nemen, kan altijd en we trekken er ook beslist meer dan tien minuten voor uit.

2. Toetsen

In februari staan voor de leerlingen van het basisonderwijs enkele toetsen klaar van ons leerlingvolgsysteem. In de jaarkalender hebben we daar week 8 voor staan. Deze toetsen geven een methode-onafhankelijk beeld van het taalvaardigheidsniveau van de leerlingen.



toets

Bron: alettainfo.weebly.com

Methode-onafhankelijk wil zeggen: het maakt voor deze niveaubepaling niet uit met welke lesboeken je les hebt gehad. De toets houdt ook geen rekening met ‘wat je al gehad hebt’: er zijn vragen over stof die misschien nog niet behandeld is en misschien wel helemaal nooit behandeld wordt. Maar dat geldt dus voor alle kinderen in Nederland. De lesmethodes kennen nu eenmaal onderlinge verschillen. Het zijn ook maar ten dele kennistoetsen, het zijn vooral vaardigheidstoetsen. **Het nut** van deze toetsen is meerledig: **allereerst** vergelijkt het de score van uw kind met die van leerlingen in een vergelijkbaar leerjaar in Nederland en dan weten we of uw kind in zo’n groep gemiddeld of juist hoger of lager scoort. Let wel: dat weten we dan alleen op de taalgebieden spelling, tekstbegrip en woordenschat. Uw kind kan briljant in science of wiskunde zijn, maar dat toetsen wij niet. **Het tweede** nuttigheidsaspect is dat uw kind steeds vergeleken wordt met zichzelf, is hij/zij vooruitgegaan ten opzichte van de vorige keer? En ook: evenveel als een vergelijkbare groep kinderen? **Als derde** kunnen wij ook ons lesaanbod als geheel met deze toetsen doorlichten. Waar scoren onze leerlingen in het algemeen hoog, laag of gemiddeld? Dat kan tot aanpassingen in het programma leiden.

Na afloop ontvangt u een uitgebreide interpretatie van de toetsresultaten. Een kale uitslag zegt niet zoveel, dus besteden we ruim aandacht aan een goede analyse. Als het goed is, is de uitslag conform onze verwachting.

U krijgt rond 10 februari nog een aparte mail over de toetsen met de inloggegevens en de procedure.

3. Aanmelding voor het examen CNaVT

Dit item is alleen belangrijk voor de leerlingen die dat programma volgen en dit jaar hun examen gepland hebben. Tussen 17 februari en 17 maart moeten zij zich opgeven bij het secretariaat. Dat moeten zij zelf doen. Natuurlijk krijgen ze van ons een aparte mail hierover, maar zie ook: [Inschrijven voor het examen](#)

4. Studeren in Nederland, de taaleisen

Veel leerlingen willen in Nederland gaan studeren of in ieder geval die mogelijkheid open houden. Voor al diegenen die dat misschien overwegen is het goed om het volgende te weten betreffende toelating tot universiteit of hogeschool.

Het allerbelangrijkste voor toelating is het juiste diploma voortgezet onderwijs. Alle buitenlandse diploma's die vergelijkbaar zijn met een Nederlands havo-diploma geven toegang tot hogeschool en alle diploma's die vergelijkbaar zijn met het Nederlandse vwo geven toegang tot zowel universiteit als hogeschool. Voor mbo geldt dat een diploma vergelijkbaar met vbo-4 toegang geeft. De diplomawaardering wordt gedaan door het Nuffic. Klik hier om verder te lezen: [Diploma buitenlandse onderwijssystemen](#)

Daarnaast is het natuurlijk belangrijk dat een student Nederlands beheerst als zijn beoogde studierichting deels of geheel in het Nederlands wordt aangeboden. Dan zijn een aantal certificaten erkend die toelating garanderen (let wel: alleen toelating; daarover straks meer). Dat zijn een IB-diploma met Dutch A (SL of HL). Dutch B is ook goed, maar die moet op higher level (HL) zijn. Ook een diploma Nederlands als Vreemde Taal (zowel mogelijk als Staatsexamen of als CNaVT) is geldig, mits natuurlijk op het juiste academische niveau. Maar pas op: steeds meer universiteiten en hogescholen hanteren een zg. harde taaleis: de kandidaten moeten alsnog (ondanks hun certificaat of diploma) een taaltoets doen. Op basis van die uitkomst kan de instelling weliswaar de toelating niet ongedaan maken, maar de student kan wel verplichte modules aan de broek krijgen om hun taalniveau verder op te vijzelen. Aankomende studenten met een volledig Nederlands diploma moeten zulke taaltoetsen trouwens meestal ook doen, want zelfs bij hen kan het taalniveau nog niet op orde te zijn. Dus: een certificaat of diploma geeft toelating, maar niet zonder slag of stoot.

Advies: vraag tijdig aan de hogeschool of universiteit waar je wil gaan studeren wat precies hun (aanvullende) taaleisen zijn en bedenk dan dat dat voor elke studie aan zo'n instelling weer verschillend kan zijn. (tijdig = een jaar van tevoren).

Daarnaast heb je zo'n certificering van je Nederlands ook niet per se nodig. Als je op een andere manier kunt aantonen over voldoende niveau Nederlandse taalvaardigheid te beschikken, dan ben je net zo goed toelaatbaar (nogmaals: dat buitenlandse diploma voortgezet onderwijs is doorslaggevend). In het verleden zijn diverse oud-leerlingen van onze stichting zonder zo'n certificaat gewoon in Nederland gaan studeren; zij haalden de taaltoets en tot ons genoeg vaak beter dan medestudenten met een Nederlands schooldiploma 😊. Toch geldt ook hier: behaalde resultaten in het verleden bieden geen garanties voor de toekomst. Veel, zo niet alles is afhankelijk van de eigen inzet en motivatie van de leerlingen.

5. Het Groot Dictee der Nederlandse Taal voor Nederlandstaligen in het buitenland, 13 maart 2025!

Evenals vorig jaar (toen nog als pilot) zullen we ook in 2025 weer het Groot Dictee organiseren voor Nederlandstaligen in het buitenland. We spreiden het dit jaar over twee weken, zodat hopelijk nog meer mensen mee kunnen doen!

Tot en met 2023 was dit alleen toegankelijk voor fysieke locaties, maar sinds vorig jaar bieden we dit ook online aan. Dit jaar zijn er zelfs twee mogelijkheden om online mee te doen: donderdag 13 maart 2025 van 7:30 tot 9:30 uur en dezelfde 13 maart, maar dan van 19:30 tot 21:30 uur (Nederlandse tijd). Dit natuurlijk wegens de tijdzones en de dagelijkse arbeid die ook door moet gaan...

Vorig jaar was 'onze' Doortje van Woudenberg de beste online presteerder maar – zonder afbreuk te doen aan haar prestatie- de mededinging was gering. Ik hoop dat er dit jaar meer deelnemers zullen zijn. In ieder geval alvast meer deelnemers uit onze eigen stichting.

Hoe kun je deelnemen?

Je doet mee door in te schrijven via [deze link](#). Daar staan ook nadere instructies op die je alvast kunt doorlezen. Je hoeft je niet apart bij ons in te schrijven, omdat wij al in het organiserend comité zitten.

Hoe gaat het verder in zijn werk (in grote lijnen)?

Je hebt je laptop aan staan en je luistert naar de voorlezer. Op papier schrijf je je dicteezinnen op. In dezelfde ruimte heb je een secondant: iemand die kan vaststellen dat je je netjes aan de regels houdt. Dat kan een van je eigen kinderen zijn (mits niet te jong, zo ongeveer vanaf 10 jaar). Om deel te nemen aan het online dictee moet je 17 jaar of ouder zijn.



Je kunt ook met meer volwassenen afspreken om er een gezellige avond/middag van te maken en in dezelfde ruimte samen (ieder voor zich natuurlijk) het dictee te maken en af te sluiten met een toast op de goede afloop. Hieruit volgt misschien al: de deelnemers kunnen ook Nederlanders zijn die bij je in de buurt wonen. Ze hoeven geen kinderen te hebben die les bij ons volgen.

Kun je nog wat winnen?

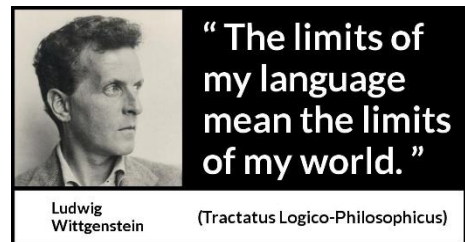
Nou, het gaat vooral om de eer. Maar de winnaar van de online-versie krijgt een prijs en voor elke INIO-deelnemer hebben wij een boekje beschikbaar (5000 venijnige dicteewoorden) om je goed voor te bereiden.¹ Want het liefst zien wij natuurlijk weer een INIO-ouder als beste eindigen. Wie wereldwijd als eerste eindigt krijgt ook een prijs, maar moet tevens het volgende dictee (editie 2026)

schrijven. Dat is dus wel een prijs, maar ook een uitdaging. 😊

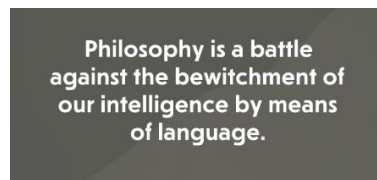
6. De grenzen van mijn taal zijn de grenzen van mijn wereld

(motto onder elke nieuwsbrief)

“Wat bedoel je daar nu eigenlijk mee?” vroeg iemand me onlangs. De uitspraak komt van Wittgenstein en dat was een (voor mij althans) tamelijk ontoegankelijke taalfilosoof uit Oostenrijk. Dus wat hij ermee bedoelde, daarvan durf ik niets met zekerheid te zeggen, maar wat ik ermee bedoel is dat hoe meer taal je tot je beschikking hebt (en ook hoe meer talen), hoe ruimer de grenzen van je leef- en belevingswereld kunnen zijn. Denken en taal zijn onlosmakelijk met elkaar verbonden. Ik merk dat als ik in een land ben waarvan ik de taal redelijk, maar niet heel goed beheers. Op een gegeven moment ga ik toch in die taal denken en dan merk ik dat mijn gedachten ineens ook veel simpeler zijn dan in mijn eigen moedertaal. Op vakantie is dat trouwens helemaal niet zo’n slechte zaak 😊, maar voor werk en studie ligt dat anders. Daarom ook: als je kind met twee (of zelfs meer) moedertalen kunt bevoorrechten, dan maak je zijn/haar wereld echt een stuk groter.



Dit (rechts) vind ik trouwens ook een aardige, al snap ik die niet eens helemaal. Wie wil het uitleggen? Zijn/haar bijdrage komt dan in de volgende nieuwsbrief. (NB: simpelweg vertalen helpt niet, ook niet in het Duits.)



Tot slot

Geef je op voor het dictee en los bovenstaand filosofische raadsel voor ons op (beide of een van de twee).

Met vriendelijke groeten,
Irma Hop, Bart Bijl
Stichting INIO

¹ Voor een **tijdige** ontvangst van dat boekje moet je je dus **snel** inschrijven. En: zo lang de voorraad strekt.